

## **COVID-19 – an update from the Staff union- Dernières nouvelles de la part du Syndicat-**

PLEASE DO NOT RESPOND TO THIS MESSAGE / MERCI DE NE PAS REpondre A CE MESSAGE  
/ POR FAVOR NO RESPONDA A ESTE MENSAJE

\*\*\*\*\*

Dear colleagues,

In these exceptional and uncertain times, the Staff Union would like to keep you informed on the ways in which it is staying abreast with developments relating to COVID-19.

We are in daily contact with the administration on the matter. DDG/MR now systematically consults with the SUC on any proposals for communication or broadcast on this issue. The SUC provides comments on these communications to help improve style and/or tone, to ensure integration of all region's concerns and, if necessary, we ask for additional clarifications. This does not mean that all our proposals are taken into account, but we are making good progress. This is quite an unusual exercise for all parties and it can be difficult to publish short but clear messages.

In return, the SUC is committed to conveying to the administration any concerns or questions that staff may have on COVID-19.

We also have asked the administration to involve the COSH (Committee on Occupational Health and Safety) throughout this process as we feel that its presence has not been sufficient so far.

Many colleagues are asking us what the Union's position is on COVID-19.

The reply is that our priority is the safety and well-being of all our colleagues, whilst at the same time striving to ensure that transparent, reassuring and clear information is provided by the administration to the staff and that solidarity, absence of discrimination or stigma, and all feel the feeling that we are being protected.

The ILO Staff Union is of the opinion that this is not a time for dispute or controversy, but more for collaboration, support and guidance for the administration, should they need it.

Solidarity is required from of us!

- Be supportive
- Protect yourself and others
- Stay informed
- Stay calm
- Fight discrimination & stigma

We are counting on you !

*This message reflects the positions adopted by the ILO Staff Union Committee, and the International Labour Office and the International Labour Organization bear no responsibility for its content.*

---

Chers collègues,

Le Syndicat du personnel souhaite vous tenir informés de son implication en ces temps très particuliers et exceptionnels de COVID-19.

Le Syndicat du personnel du BIT est en contact quotidien avec l'administration sur cette question. Le DDG/MR envoie désormais systématiquement pour consultation au Syndicat toute proposition de communication ou de diffusion sur cette question. Le Syndicat du personnel du BIT fait systématiquement des commentaires afin d'améliorer le style, l'empathie, l'intégration des préoccupations de toutes les régions, ou demande que des clarifications soient apportées. Cela ne signifie pas que toutes nos propositions sont prises en compte, mais nous progressons. C'est un exercice assez inhabituel pour les deux parties et la difficulté reste de publier des informations courtes mais très utiles et claires en même temps.

Par souci de réciprocité, le Syndicat du personnel du BIT s'est engagé à faire part à l'administration de toute préoccupation, de toute question que le personnel pourrait avoir à ce sujet.

Nous avons de plus décidé d'interpeller à l'administration sur le rôle du COSH (Comité d'hygiène, de sécurité et de santé au travail) dans tout ce processus, car il semble bien absent.

Beaucoup de collègues viennent nous voir pour nous demander "Quelle est la position du Syndicat sur COVID-19 ? »

Ce que souhaite le Syndicat avant tout c'est la sécurité et le bien-être de nos collègues, tout en veillant réellement à ce qu'une information transparente, rassurante et claire soit donnée au personnel par l'administration et que la solidarité, l'absence de discrimination ou de stigmatisation, la perception d'être protégé persistent parmi les collègues.

Le Syndicat du personnel du BIT est également d'avis que l'heure n'est pas aux polémiques mais plutôt à la collaboration et à tout soutien et/ou conseil dont l'administration pourrait avoir besoin de sa part.

La solidarité de nous toutes et tous est nécessaire !

- On se protège et on protège les autres
- On reste informé
- On lutte contre la discrimination et la stigmatisation

-On compte sur vous!

*Ce message reflète les positions adoptées par le Comité du Syndicat du personnel de l'OIT. Le Bureau international du Travail et l'Organisation internationale du Travail ne sont pas responsables de son contenu.*

---

Queridos colegas,

El Sindicato del Personal desea mantenerlos informados sobre la forma en que está involucrado en estos tiempos tan particulares y excepcionales en relación con COVID-19.

El sindicato del personal de la OIT está diariamente en contacto con la administración sobre esta cuestión. El DDG/MR consulta al Comité cualquier propuesta de comunicación o difusión sobre este tema. El sindicato del personal de la OIT ha hecho sistemáticamente comentarios para mejorar el estilo, la empatía, la integración de las preocupaciones de toda la región, o pide que se den más aclaraciones. Esto no significa que todas nuestras propuestas sean tenidas en cuenta, sino que avanzamos. Es un ejercicio bastante inédito para ambas partes y la dificultad sigue siendo la de publicar información breve pero muy útil y clara al mismo tiempo.

En reciprocidad, el sindicato del personal de la OIT se comprometió a transmitir a la administración las preocupaciones, las preguntas que el personal pueda tener sobre este tema.

Hemos decidido, además, recurrir a la administración sobre el papel del COSH (Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo) en todo este proceso, ya que parece bastante ausente.

Muchos colegas se acercan a nosotros preguntando "¿cuál es la posición del sindicato sobre COVID-19?".

La posición del SUC es privilegiar la seguridad y el bienestar de nuestros colegas, y al mismo tiempo asegurar realmente que se brinde una información transparente, tranquilizadora y clara al personal de la administración y que la solidaridad, la ausencia de discriminación o estigmatización, la percepción de estar protegido persista entre los colegas.

El Sindicato del Personal de la OIT también juzga que no es momento para polémicas, sino más bien de colaborar y brindar el apoyo y/o asesoramiento que la administración pueda necesitar.

¡Necesitamos la solidaridad de todos!

- Sean solidarios
- Protéjanse a sí mismos y a los demás
- Manténganse informados
- Mantengan la calma.
- Luchemos contra el discrimen y el estigma

¡Contamos con ustedes!

*Este mensaje refleja las posiciones del Comité del Sindicato del Personal de la OIT. La Organización y la Oficina internacional del Trabajo no se responsabilizan de su contenido.*